



4779

**RESOLUCIÓN EXENTA N°**

Valparaíso,

110 AGO. 2016

**VISTOS Y CONSIDERANDO:** Que, entre los días 20 al 27 de Agosto del 2016, se llevará a cabo, una nueva edición del **ATACAMA RALLY 2016**, cuyo recorrido comprende las ciudades de Antofagasta, Chañaral y Copiapó.

Que, esta actividad corresponde a una fecha del Campeonato Mundial de Rally Cross Country y es organizada en Chile por la Federación Deportiva de Motociclismos de Chile.

Que, para dicho evento ingresarán por diferentes aduanas del país, los vehículos inscritos para la competencia, los vehículos de asistencia y transporte, motores, repuestos, componentes, materiales, neumáticos, combustible, accesorios, herramientas, indumentaria, equipos fotográficos, de filmación, de radio y televisión, de comunicaciones y demás elementos de apoyo logístico que han de ser utilizados durante los días en que se desarrollará el evento, considerando además, que algunos de los vehículos podrán ser transportados sobre camiones.

El Oficio N° 12695/03.08.2016 de la agencia de aduana Herrera y Muñoz, dirigido al Sr. Director Regional de Aduana Metropolitana.

El Oficio N° 8672/03.08.2016 de la agencia de aduana Ricardo Cancino A., dirigido a la Sra. Administradora Regional de Aduana de Los Andes.

**TENIENDO PRESENTE:** Las facultades que me otorgan los números 7 y 8 del artículo 4° del DFL N° 329, de 1979, del Ministerio de Hacienda y el artículo 107, letra b) de la Ordenanza de Aduanas, dicto la siguiente:

**RESOLUCIÓN:**

- 1. AUTORIZASE** el régimen de Admisión Temporal, por el plazo de 90 días, a contar del día 08 de Agosto 2016, fecha de ingreso al país de los vehículos, exenta del pago de tasa y de garantía a las mercancías consistentes en: vehículos inscritos para la competencia, vehículos de asistencia y transporte, motores, repuestos, componentes, materiales, neumáticos, combustibles, accesorios, herramientas, indumentaria, equipos fotográficos, de filmación, de radio y televisión, de comunicaciones y demás elementos de apoyo logístico para uso exclusivo en esta actividad, que serán utilizados en el **ATACAMA RALLY 2016**, y que ingresarán al territorio nacional.
2. Igualmente, resultará válido para el ingreso temporal de los vehículos, independiente de su procedencia, el formulario **"SALIDA Y ADMISIÓN TEMPORAL DE VEHÍCULOS ACUERDO CHILENO - ARGENTINO"**, conforme a las instrucciones señaladas en Resolución N° 3816/10.10.2001, de la Dirección Nacional de Aduanas, que regulan la Admisión y Salida Temporal de los vehículos particulares y buses. Sin embargo, y especialmente al momento de ingresar la competencia al país, como asimismo, al momento de su salida, deberá priorizarse la forma de operar conforme a lo señalado en los numerales siguientes:





DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS  
SUBDIRECCIONA TECNICA  
SUBDEPTO. NORMAS GENERALES

3. El ente organizador del evento, facilitará con la debida antelación a los Directores Regionales y/o Administradores de Aduana por donde se produzca el respectivo ingreso al país, un listado de los vehículos, de participantes y de las mercancías que ingresarán temporalmente al país, y que formarán los ANEXOS de la presente resolución.
4. El Servicio Nacional de Aduanas de Chile aceptará como válido los listados señalados en el numeral anterior, que la organización haya entregado.
5. Sin perjuicio de las actividades de control que le son propias al Servicio de Aduanas, en la oportunidad de realizarse el ingreso de los vehículos inscritos en la competencia, el Servicio designará funcionarios que sean necesarios para cumplir con las actividades de control en el ingreso de las mercancías declaradas.
6. No podrán ingresar -conforme al procedimiento establecido en la presente Resolución- las mercancías perecederas, consumibles o aquellas que vayan a ser transformadas o reparadas, de carácter comercial, las cuales deberán ser importadas de acuerdo al régimen de importación vigente, dentro del plazo de vigencia de los 90 días, debiendo contar además, con las autorizaciones previas que correspondieren de los organismos de control.
7. Finalizada esta competencia deportiva, las mercancías que hubieren ingresado bajo el régimen de admisión temporal a través de una destinación aduanera tramitada por un agente de aduana, deberán ser reexportadas mediante una DUSI-Reexportación, Tipo de Operación 209 durante el plazo de vigencia de los 90 días otorgados.
8. Las mercancías que ingresen al país, antes y durante el evento del Rally, que no se hayan ceñido al procedimiento antes señalado y que no se encuentren comprendidas en los listados de los Anexos ya citados, deberán ser desaduanadas conforme a los procedimientos aduaneros normales.
9. Las Direcciones Regionales y Administraciones de Aduana involucradas deberán adoptar las medidas necesarias para el debido control y resguardo del interés fiscal, coordinando todo su actuar relativo a este evento deportivo con la Dirección Nacional de este Servicio.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y PUBLÍQUESE EN LA PÁGINA WEB DEL SERVICIO DE ADUANAS.**

  
GFA/MRMR/GLH/MBZ

Distribución:

- Subdirecciones y Deptos. DNA.
- Aduanas Arica a Pta. Arenas



**JUAN ARAYA ALLENDE**  
DIRECTOR NACIONAL DE ADUANAS (T Y P)

42766

# RALLY EQUIPMENT PACKING LIST

FOR CUSTOMS FORMALITIES / LISTE MATERIEL POUR DOUANES / LISTA DE MATERIALES PARA ADUANA  
(To fill in English or Spanish -> remplir en anglais ou en espagnol -> A completar en inglés o español)

FORMALITY PRESENTED IN A FORMULARIO A DECLARAR ANTE  
ADUANA DE CHILE (OBLIGATORIO / MANDATORY)

MAWIS 045-88962915

Comisaría  
Waver Logistics Chile Ltda  
Avenida del Cóndor 600, oficina 14  
Huechuraba, Santiago - CHILE  
Tel: + 56 2 27280325

Nro Índice Place for	Cantidad Quantity	Detalle Description	Marca Brand	Modelo Model	Serial Number	UNR Weight Kg	Package Weight Kg	Medidas / Dimensions			UNR Value USD	FOB Value USD
								Long Length	Width	Height		
1	1	MOTORCYCLE	KTM	450 RALLY	VBRR44AD00181840						USD 26.300,00	USD 26.300,00
1	1	ENGINE	KTM	450 RALLY	6-784*00030*						USD 2.646,00	USD 2.646,00
1	1	ENGINE	KTM	450 RALLY	6-784*00031*						USD 154,00	USD 154,00
1	1	FRONT FORK SET	WP								USD 334,00	USD 334,00
1	1	REAR SHOCK	WP								USD 425,00	USD 425,00
1	1	HANDLEBAR COMPLETE	KTM								USD 700,00	USD 700,00
1	1	FLOOR COVER LARGE	KTM								USD 65,00	USD 65,00
1	5	CHAIN KTM	KTM				560,00	2,340	1m	1,6m	USD 780,00	USD 3.900,00
1	1	TYRE BOLE									USD 145,00	USD 145,00
1	1	TIRE CHANGING MACHINE									USD 650,00	USD 650,00
1	1	STICKER BOX									USD 850,00	USD 850,00
1	1	ISERV CAS									USD 145,00	USD 145,00
1	1	USE STAND ADAPTER									USD 740,00	USD 740,00
1	1	MOTORCYCLE	KTM	450 RALLY	VBRR44AD00181840						USD 26,30	USD 26,30
1	1	GENERATOR	HONDA	HU 201							USD 20,300,00	USD 20.300,00
1	1	COMPRESSOR	HONDA	HU 201							USD 2.230,00	USD 2.230,00
1	1	CAR FORK WITH SPARE PARTS	HONDA	HU 201							USD 110,00	USD 110,00
1	1	TOOL JOLE									USD 1.150,00	USD 1.150,00
1	1	BIKE STAND REAR									USD 780,00	USD 780,00
1	1	FLUORESCENT LAMP									USD 60,00	USD 60,00
1	1	EXTENSION CABLE									USD 18,00	USD 18,00
1	1	BAGGAGE									USD 65,00	USD 65,00
1	1	FRONT FANKE LEFT	KTM								USD 54,00	USD 54,00
1	1	FRONT FANKE RIGHT	KTM								USD 54,00	USD 54,00
1	1	REAR TANK	KTM								USD 34,00	USD 34,00
1	1	SEAT	KTM								USD 256,00	USD 256,00
1	1	FRONT FENDER HIGH	KTM								USD 300,00	USD 300,00
1	1	FRONT FENDER COMPLETE	KTM								USD 135,00	USD 135,00
1	1	SIDE PANEL LEFT	KTM								USD 34,00	USD 34,00
1	1	SIDE PANEL RIGHT	KTM								USD 34,00	USD 34,00
1	1	HAND GUART	KTM								USD 50,00	USD 50,00
1	1	LAMP CABLE SET	KTM								USD 26,00	USD 26,00
1	1	FRONT FORK SET	WP								USD 334,00	USD 334,00
1	1	REAR SHOCK	WP								USD 425,00	USD 425,00
1	1	FLOOR COVER LARGE	KTM								USD 594,00	USD 594,00
1	1	ENGINE PROTECTOR	KTM								USD 354,00	USD 354,00
1	1	FRONT FEEDER	KTM								USD 700,00	USD 700,00
1	1	FRONT MASK	KTM								USD 260,00	USD 260,00
1	1	SAG TRAINING	KTM								USD 800,00	USD 800,00
1	1										USD 800,00	USD 800,00
1	1										USD 400,00	USD 400,00
1	1										USD 1.000,00	USD 1.000,00
1	1										USD 356,00	USD 356,00
1	1										USD 400,00	USD 400,00

3	1	MOTORCYCLE	450 RALLY	KTM	VERBAAN4076M38465					USD 26,300.00	USD 26,300.00
3	1	ENGINE	450 RALLY	KTM	6-761100025*					USD 2,646.00	USD 2,646.00
3	1	ENGINE	450 RALLY	KTM	6-761100025*					USD 2,646.00	USD 2,646.00
3	2	TERT NAUJ	EXPOTRADE	KTM						USD 1,200.00	USD 1,200.00
3	1	REARER	EXPOTRADE	KTM						USD 1,000.00	USD 1,000.00
3	1	TOOL ROLE								USD 780.00	USD 780.00
3	1	REAR STAND								USD 123.00	USD 123.00
3	2	REAR STAND PEEK								USD 123.00	USD 123.00
3	2	FLOOR COVER SMALL								USD 150.00	USD 150.00
3	6	CARPETS KTM								USD 1,462.00	USD 1,462.00
3	2	CLEANING PAPER								USD 7.00	USD 14.00
3	2	FIRST AID BAG								USD 250.00	USD 500.00
3	1	FRONT FORK SET	WP							USD 554.00	USD 554.00
3	1	REAR SHOCK	WP							USD 354.00	USD 354.00
3	1	FLOOR COVER LARGE								USD 700.00	USD 700.00
3	1	JACK								USD 125.00	USD 125.00
3	1	PROTECTIVE FILM ROLL								USD 15.00	USD 15.00
3	1	BOX AIR HOSE								USD 10.00	USD 10.00
4	1	MOTORCYCLE	450 RALLY	KTM	VERBAAN4076M38464					USD 26,300.00	USD 26,300.00
4	1	TENT 6 X 3	EXPOTRADE							USD 2,000.00	USD 2,000.00
4	1	BIKE STAND FRONT								USD 123.00	USD 123.00
4	1	HELMET								USD 170.00	USD 170.00
4	6	WHEEL COVER								USD 55.00	USD 330.00
4	1	TOOL ROLE								USD 780.00	USD 780.00
4	1	TENT SIDE PANEL	EXPOTRADE							USD 80.00	USD 80.00
4	1	ENGINE PROTECTION	KTM							USD 200.00	USD 200.00
4	1	FRONT FORK SET	WP							USD 594.00	USD 594.00
4	1	REAR SHOCK	WP							USD 354.00	USD 354.00
4	2	HELMET								USD 160.00	USD 320.00
4	1	FRONT TANK LIFT	KTM							USD 156.00	USD 156.00
4	1	FRONT TANK RIGID	KTM							USD 156.00	USD 156.00
4	1	REAR TANK	KTM							USD 300.00	USD 300.00
4	1	SEAT	KTM							USD 136.00	USD 136.00
4	1	FRONT FENDER HIGH	KTM							USD 34.00	USD 34.00
4	2	SIDE PANEL LEFT	KTM							USD 200.00	USD 200.00
4	2	SIDE PANEL RIGHT	KTM							USD 200.00	USD 200.00
4	1	HAND GUARD	KTM							USD 50.00	USD 50.00
4	2	REAR PROTECTOR COMPLETE	KTM							USD 25.00	USD 50.00
4	1	FOAM PROTECTOR	KTM							USD 55.00	USD 55.00
5	1	MOTORCYCLE	450 RALLY	KTM	VERBAAN4076M37599					USD 26,300.00	USD 26,300.00
5	1	TENT 6 X 3	EXPOTRADE							USD 2,000.00	USD 2,000.00
5	2	TIRE PASTE	MICHELIN							USD 42.00	USD 84.00
5	1	TOOL ROLE								USD 780.00	USD 780.00
5	3	TOWROPE								USD 50.00	USD 150.00
5	3	STARTING CABLE								USD 57.00	USD 171.00
5	2	JACK								USD 155.00	USD 310.00
5	1	FRONT FORK SET	WP							USD 554.00	USD 554.00
5	1	REAR SHOCK	WP							USD 354.00	USD 354.00
5	1	TOOLBOOK								USD 500.00	USD 500.00
5	2	RADIATOR CPL								USD 150.00	USD 300.00
5	2	TOOL BRACKET HIRE	KTM							USD 250.00	USD 500.00
5	2	AIR FILTER BOX	KTM							USD 150.00	USD 300.00
5	3	LICENSE PLATE BRACKET	KTM							USD 65.00	USD 195.00
5	2	NAVIGATION COMPLETE	KTM							USD 23.00	USD 46.00
5	2	ROADBOOK HOLDER	KTM							USD 60.00	USD 120.00
5	1	ROADBOOK CPL	KTM							USD 300.00	USD 300.00
5	15	REAR WHEEL COMPLETE	KTM							USD 550.00	USD 8,250.00
5	15	FRONT WHEEL COMPLETE	KTM							USD 450.00	USD 6,750.00

6	WORKING TABLE				7100.00	2.74m	3m	1.6m	USD 1514.00	USD 8100.00
6	BIKE COVER	KTM							USD 35.00	USD 210.00
6	LIMBANELLA	KTM							USD 29.00	USD 174.00
7	METAL BOX SPARE PARTS								USD 2,300.00	USD 8,800.00
7	ACCESSORY BOX	SORTIMD							USD 220.00	USD 1,200.00
7	BLANKET TAPE	KTM							USD 55.00	USD 110.00
7	HAIRBRUSH								USD 25.00	USD 75.00
7	OR BUCKET								USD 310.00	USD 310.00
7	REAR TUBE	MICHELIN			520.00	1.2m	1m	1.6m	USD 610.00	USD 390.00
7	REARSH BAG								USD 11.00	USD 33.00
7	BOX WITH VARIOUS PARTS								USD 100.00	USD 300.00
7	VICE								USD 25.00	USD 50.00
7	CEMIP								USD 220.00	USD 220.00
7	LABELMARKER	BROTHER							USD 220.00	USD 220.00
7	BIKE SERVICE BOX								USD 150.00	USD 150.00
7	CLEANING CLOTH								USD 340.00	USD 340.00
8	METAL BOX SPARE PARTS								USD 2,300.00	USD 8,800.00
8	ACCESSORY BOX	SORTIMD							USD 220.00	USD 1,200.00
8	BOX WITH VARIOUS PARTS								USD 200.00	USD 1,000.00
8	EXHAUSTPIPE	KTM			5200.00	1.1m	1m	1.6m	USD 35.00	USD 110.00
8	TRIPLECAMP	KTM							USD 250.00	USD 1,250.00
8	GLASSSET	KTM							USD 35.00	USD 110.00
8	SHIM-ON TOOL								USD 200.00	USD 200.00
8	HANDLEBAR	KTM							USD 75.00	USD 300.00
9	MOTORCYCLE	LCM	450 DAILY						USD 20,300.00	USD 20,300.00
9	LEANT 6.2	EXPOTRADE							USD 2,000.00	USD 2,000.00
9	FRONT FORK SET	WP							USD 544.00	USD 2,544.00
9	REAR SHOCK	WP							USD 234.00	USD 234.00
9	CHAIN RAY	RCV							USD 65.00	USD 195.00
9	PISTON AND RAG								USD 350.00	USD 350.00
9	TOOL BOX								USD 750.00	USD 750.00
9	TEXT SIDE PANEL	EXPOTRADE							USD 300.00	USD 300.00
9	HANDLEBAR COMPLETE	KTM							USD 425.00	USD 425.00
9	FRONT TANK LEFT	KTM							USD 185.00	USD 185.00
9	FRONT TANK RIGHT	KTM							USD 185.00	USD 185.00
9	REAR TANK	KTM							USD 185.00	USD 185.00
9	REAR FENDER COMPLETE	KTM			560.00	3.24m	3m	1.6m	USD 110.00	USD 110.00
9	WATERTANK	KTM							USD 25.00	USD 25.00
9	EXHAUST	KTM							USD 245.00	USD 980.00
9	SWINGARM	KTM							USD 250.00	USD 500.00
9	ENGINE PROTECTION	KTM							USD 220.00	USD 220.00
9	SIDE PANEL LEFT	KTM							USD 50.00	USD 50.00
9	SIDE PANEL RIGHT	KTM							USD 50.00	USD 50.00
9	FRONT MASK CPL	KTM							USD 100.00	USD 100.00
9	FRONT FENDER	KTM							USD 900.00	USD 900.00
9	SEAT	KTM							USD 135.00	USD 135.00
9	HARD GUARD SET	KTM							USD 24.00	USD 24.00
9	FRONT FENDER HIGH	KTM							USD 24.00	USD 24.00
TOTALS										
					5000.00				USD 175,480.00	USD 216,165.00

"Cargo destined to Rally Atacama, from August 20st to 27th"  
Temporary Import - Re-exportation after the event

**HONDA**

**PROFORMA INVOICE**

Invoice no. HRC MHS AU-Rally-19-05

Date: 19, May, 2016

Messrs: ILS SHIPPING CHILE SPA  
SAN PLO X 2460 OF 502  
RUT: 76.273.781-7

E/D no.

ATN: (+34) 859991764  
TEL:

Import Licence no.

Order no.

By the ship: camion buenos aires santiago  
Sailing on or about: 05 Ago, 2016

Payment terms: NO PAYMENT

Shipping marks & Nos.	Quantity	Description of goods	Unit price	Amount
<u>Motocycle Spare Parts</u>				
1/1	1	3 cajas herramientas 1 showa <i>Arroz molido suspension</i> 1 herramientas 2 eslabones 1 publicidad 8 cja con repuestos 4 tent and walls <i>Tienda de campaña</i> 3 AC10 neumatico 3 ENBURO VI neumaticos 1 Desert 21 neumatico 3 mesas		\$350,00
	2	1 tienda 2 defensa frontal 4 repuestos 2 estanque 4 estanque frontal 4 neumaticos 7 bomba aceite 6 paraguas		\$600,00
	3	5 defensas 4 defensas frontales 5 radiador 1 tan 6 manubrios 2 estanque 2 estanque frontal 11 neumaticos 3 cobertor 1 brazo 3 cobertor 2 soportes		\$450,00
	4	10 cajas herramientas 2 neumaticos 2 aceite para suspension		\$280,00
	5	10 repuestos de suspension 2 herramientas de suspension 2 Showa stuff		\$400,00
	6	10 cajas con repuestos 2 luces 2 cables		\$300,00
<b>Total:</b>	<b>146</b>	<b>PC(S) 5 CASE(S)</b>		<b>\$2.280,00</b>

Value CIP BUE

All Packed in 6 wooden boxes

Dim:	176	120	80	cm	235	kg
	175	120	110	cm	175	kg
	140	120	76	cm	225	kg
	175	120	110	cm	235	kg
	176	120	77	cm	285	kg
	126	80	78	cm	230	kg
<b>Total:</b>	<b>968</b>	<b>680</b>	<b>533</b>		<b>1365</b>	<b>kg</b>

Country of origin: JAPAN  
NO COMMERCIAL VALUE  
VALUE FOR CUSTOMS PURPOSE ONLY



**Honda Racing Corporation**  
3-15-1, Sunzui, Asaka-ahi, Saitama-Prof., 351-0024 Japan  
Operations Management Department  
Tel +81 48 481 3020/9523 Fax +81 48 481 9578